COMMISSION REGULATION (EEC) No 841/81

of 31 March 1981

altering the monetary compensatory amounts in respect of certain processed agricultural products not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture as a result of the temporary widening of the margins of fluctuation of the currencies of certain Member States (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1523/80 (2), and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2140/79 (3), as last amended by Regulation (EEC) No 801/81 (4);

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1380/75 (5), as last amended by Regulation (EEC) No 3476/80 (6), lays down in Article 4 (1) (b) that a study of the basis for calculating monetary compensatory amounts applicable to goods covered by Regulation (EEC) No 3033/80 (7) must be carried out in March; whereas, where the effect of the highest monetary compensatory amount on the value of the goods in question exceeds 3 % for a significant period, the monetary compensatory amount on the goods in question must be reintroduced; whereas this is the situation in respect of products within tariff subheadings 18.06 C II and 19.08 B II; whereas the monetary compensatory amounts on the said products should therefore be applied;

Whereas the relevant mangement committees have not delivered opinions within the time limit set by their chairmen,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The monetary compensatory amounts for the tariff subheadings given in the Annex to this Regulation are hereby reintroduced in part 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 2140/79.

Article 2

The amounts given in the Annex to this Regulation are fixed subject to any alterations of these amounts on the basis of fluctuation in the exchange rates referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 974/71.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

It shall take effect on 1 May 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
(2) OJ No L 152, 20. 6. 1980, p. 1.
(3) OJ No L 247, 1. 10. 1979, p. 1.
(4) OJ No L 82, 28. 3. 1981, p. 17.
(5) OJ No L 139, 30. 5. 1975, p. 37.
(6) OJ No L 363, 31. 12. 1980, p. 71.
(7) OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 1.

ANNEXE — ANNEX — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό εἰσπραττόμενο κατά τήν εἰσαγωγή καί χορηγούμενο κατά τήν ἐξαγωγή				Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά τήν εἰσαγωγή καί εἰσπραττόμενο κατά τήν ἐξαγωγή		
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
18.06 C II a) 1	4,53	0	0	1,631		0	
18.06 C II a) 2	5,53	0	0	1,993		0	
18.06 C II b) 1	9,94	0	0	3,400		0	
18.06 C II b) 2	11,94	0	0	4,040		0	
18.06 C II b) 3	13,84	43,00	2,98	4,626		0	
18.06 C II b) 4	16,24	51,00	3,53	5,394		0	
19.08 B II a)	2,14	0	0	0,770		0	
19.08 B II b) 1	4,65	0	0	1,676		0	
19.08 B II b) 2 (3)	13,24	41,50	2,86	4,423		0	
19.08 B II c) 1	5,66	0	0	2,039		0	
19.08 B II c) 2 (3)	14,25	44,50	3,06	4,786		0	
19.08 B II d) 1	7,17	0	0	2,582		0	
19.08 B II d) 2 (3)	15,76	48,50	3,35	5,329		0	

(3) Pour les exportations vers les pays tiers et les échanges intracommunautaires, le montant compensatoire est à calculer en fonction des quantités respectives de blé tendre, de sucre et de beurre indiquées à l'annexe du règlement (CEE) n° 3034/80, diminuées de 10 %, en se référant aux coefficients indiqués à la note (4) de la partie 5 « Secteur du lait et des produits laitiers » de l'annexe du règlement (CEE) n° 718/81 (JO n° L 77 du 23. 3. 1981).

(3) For exports to third countries and intra-Community trade, the compensatory amount shall be calculated on the basis of the respective quantities of common wheat, sugar and butter shown in the Annex to Regulation (EEC) No 3034/80, reduced by 10 %, with reference to the coefficients shown in footnote (4) of Part 5 'Milk and milk products' of the Annex to Regulation (EEC) No 718/81 (OJ No L 77, 23. 3. 1981).

(3) Bei Ausfuhr nach Drittländern und Handel innerhalb der Gemeinschaft wird der Ausgleichsbetrag aufgrund der jeweiligen Menge, um 10 % vermindert, an Weichweizen, Zucker und Butter berechnet, die im Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 3034/80 angeführt sind, unter Bezugnahme auf die Koeffizienten, die in der Fußnote (4) des Teils 5 „Sektor Milch und Milcherzeugnisse" des Anhangs der Verordnung (EWG) Nr. 718/81 (ABl. Nr. L 77 vom 23. 3. 1981) angeführt sind.

(3) Per le esportazioni nei paesi terzi e gli scambi intracomunitari, l'importo compensativo monetario deve essere calcolato in funzione delle quantità rispettive di grano tenero, di zucchero e di burro, indicate nell'allegato del regolamento (CEE) n. 3034/80, diminuite del 10 % riferendosi ai coefficienti indicati nella nota (4) della parte 5ª (Settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari) dell'allegato del regolamento (CEE) n. 718/81 (GU n. L 77 del 23. 3. 1981).

(3) Voor uitvoer naar derde landen en in intracommunautaire handel, moet het compenserende bedrag worden berekend naar de respectieve hoeveelheden zache tarwe, suiker en boter welke zijn aangegeven in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3034/80, verminderd met 10 %, met toepassing van voetnoot (4) van deel 5 „sector melk en zuivelprodukten" van de bijlage van Verordening (EEG) nr. 718/81 (PB nr. L 77 van 23. 3. 1981).

(3) Ved udførsel til tredjelande og ved handel mellem medlemsstaterne skal udligningsbeløbet beregnes på grundlag af de i bilaget til forordning (EØF) nr. 3034/80 angivne mængder af blød hvede, sukker og smør nedsat med 10 % under anvendelse af de koefficienter, som er angivet i fodnote (4) til del 5 »Mælk og mejeriprodukter« i bilaget til forordning (EØF) nr. 718/81 (EFT nr. L 77 af 23. 3. 1981).

(3) Γιά τίς ἐξαγωγές πρός τίς τρίτες χῶρες καί τίς ἐνδοκοινοτικές συναλλαγές, τό ἐξισωτικό ποσό ὑπολογίζεται σέ συνάρτηση μέ τίς ἀντίστοιχες ποσότητες τοῦ μαλακοῦ σίτου, τῆς ζάχαρης καί τοῦ βουτύρου, πού ἀναγράφονται στό παράρτημα τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3034/80, οἱ ὁποῖες μειώνονται κατά 10 %, ἀναγόμενο στούς συντελεστές πού ἀναγράφονται στή σημείωση (4) τοῦ μέρους 5 «Τομεῖς γάλακτος καί γαλακτοκομικῶν προϊόντων» τοῦ παραρτήματος τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 718/81 (ΕΕ ἀριθ. L 77 τῆς 23. 3. 1981).